



VNIVERSIDAD
D SALAMANCA

CAMPUS DE EXCELENCIA INTERNACIONAL

FACULTAD DE FILOLOGÍA

Departamento de Lengua Española

La creación en la obra de Fernando Aramburu
(2010-2015)

Tesis Doctoral

María Eugenia López Royo

Directora

Ascensión Rivas Hernández

Salamanca, diciembre de 2015

Índice

1. Introducción	5
1. Justificación	7
2. Metodología	9
3. Aramburu en la historia de la literatura española	10
4. Estudios sobre su obra	15
2. Viaje con Clara por Alemania	29
1. El texto	31
2. El análisis	34
2.1. Título. El final en el principio	35
2.2. Los límites de la ficción: la metaficción	44
2.2.1. Hechos	49
2.2.1.1. Relato enmarcado: viaje físico de Clara con ratón por el norte de Alemania.....	49
a) Descripción del viaje	51
b) Vinculación con la literatura de viajes.....	59
2.2.1.2. Relato marco: la ficcionalización del acto de escritura	78
2.2.2. Identidad del narrador	85
2.2.2.1. Voz.....	87
2.2.2.2. Tiempo	95
a) Orden	96
b) Duración	100
c) Frecuencia	103
2.2.2.3. Modo	105
2.2.3. La escritura	112
2.2.3.1. La escritura en el relato enmarcado	112
2.2.3.2. La escritura en el relato marco.....	124
a) La memoria	126
a.1. La memoria y el sentido del texto.....	127
a.2. La memoria y el pacto narrativo	130
b) El humor	134
c) La perplejidad	141
3. Años lentos	147
1. Un texto en dos: el incumplimiento de una promesa	149
2. El análisis	152
2.1. El paratexto	152
2.2. Dos textos y tres pactos	165
2.2.1. Dos textos	165
2.2.2. Tres pactos.....	168
2.3. El pacto novelesco: de la promesa incumplida al testimonio de una redención.....	172
2.4. El pacto autobiográfico: la crónica.....	180
2.4.1. Los límites de la ficción: entre la autobiografía, la epístola y la novela picaresca	180
a) La autobiografía	185
b) La epístola	209
c) Lazarillo de Tormes	249
2.4.2. Identidad del narrador	259

2.4.2.1. Voz.....	259
2.4.2.2. Tiempo	264
a) Orden	267
b) Duración.....	272
c) Frecuencia.....	282
2.4.2.3. Modo	283
2.5. El pacto ambiguo: los <i>Apuntes</i>	297
2.5.1. Relato enmarcado. Apuntes para una novela	304
2.5.2. Relato marco. Reflexiones sobre la creación literaria	313
4. Las letras entornadas	319
1. Propósito.....	321
2. El análisis	324
2.1. El paratexto	324
2.2. El texto	334
2.3. El marco. En busca de un interlocutor	352
Los interlocutores: el Viejo.....	369
Los interlocutores: Aramburu-escritor.....	374
Sobre la memoria y el recuerdo.....	382
2.4. Los escritos.....	388
2.4.1. El ensayo.....	389
2.5 La ambigüedad genérica	397
3. Sobre la creación en Las letras entornadas.....	402
3.1. El escritor.....	402
3.2. El proceso creador.....	405
3.3. El lector	415
5. Conclusiones	421
6. La voz del autor: una trayectoria vital y literaria.....	433
7. Bibliografía	455
1. Obras de Aramburu.....	456
1.1. Libros	456
1.2. Relatos	457
1.3 Artículos	457
2. Estudios sobre la obra de Fernando Aramburu	457
3. Estudios de Literatura y Teoría literaria	467

1. Introducción

1. Justificación

La aproximación a la narrativa de Fernando Aramburu (San Sebastián, 1959) nace exclusivamente de razones intrínsecas a su propia obra: la calidad de sus textos, la brillantez de su prosa, la pertinencia y actualidad de sus temas, el compromiso con su tiempo y con su oficio, la preocupación por la composición, su mirada irónica sobre la realidad como forma de aprehenderla y reflejarla y ese asombro de sentirse rescatado de la vida por medio de su palabra.

Tras el deslumbramiento surge el interés y la búsqueda de los procedimientos literarios que hacen posible tal prosa. Ese fue el inicio del presente trabajo.

Los acercamientos críticos a la obra de Fernando Aramburu son escasos. Contamos con un extraordinario trabajo de Juan Manuel Díaz de Guereñu, *Fernando Aramburu, narrador*, donde estudia y reflexiona sobre distintos aspectos de su obra hasta lo publicado en el año 2005. El resto son artículos que abordan cuestiones concretas de algunas obras o reseñas breves que dan cuenta de la novedad inmediata en revistas, en su mayoría no académicas. Tras la lectura de la narrativa de Fernando Aramburu y del estudio publicado, consideramos pertinente limitar el análisis a las novelas que no habían sido objeto de una mirada crítica más reposada; así acotamos el campo de trabajo a la producción literaria entre los años 2005 y 2015.

En este periodo, Fernando Aramburu, además de la antología poética *Yo quisiera llover* (2010), del conjunto de cuentos *El vigilante del fiordo* (2011) y del texto infantil *Mari Luz y sus extrañas aventuras* (2013), publica cinco novelas: *Viaje con Clara por Alemania* (2010), *Años lentos* (2012), *La gran Marivián* (2013); *Ávidas pretensiones* (2014) y *Las letras entornadas* (2015).

Una lectura más atenta nos condujo, en principio, a vislumbrar con cierta nitidez lo que consideraremos posteriormente una línea temática destacable en

la obra de Aramburu: el tratamiento del tema de la creación literaria en dos de las novelas, *Viaje con Clara por Alemania* y *Años lentos*.

La preocupación por la creación se ficcionaliza mediante distintos procedimientos y llega a ser un elemento determinante para la comprensión de ambos textos y del modo de novelar de Fernando Aramburu.

Con la reciente publicación de *Las letras entornadas*, hemos asistido a la confirmación de nuestro análisis: Fernando Aramburu es un lector y un creador preocupado por su oficio. Lo ha dicho con la novela y con un ensayo vuelto novela.

Nuestro trabajo plantea un estudio sistemático de tres de las últimas obras de Fernando Aramburu vinculadas por uno de los temas que desde Cervantes preocupan al novelista: la creación literaria. En nuestro caso percibimos dicha inquietud en dos contextos relacionados con el oficio de escritor y diferenciados por su naturaleza factual o ficcional: contamos con manifestaciones escritas documentadas, a la vez que asistimos a la ficcionalización del hecho creador en el seno de la novela, objeto último de la creación.

El análisis pormenorizado de cada una de las obras pondrá de manifiesto la singular concepción del mundo y del arte de la novela de Fernando Aramburu.